彼得后书

1 这封信函来自耶稣基督的仆人和使徒西门·彼
得，写给与我们一样，对我们的上帝和救主耶稣基
督有着无价信任、真正是良善正义之人。
2 你们在上帝和我们的主耶稣的知识中成长过程
中，愿你们获得更多恩典和平安。
3 通过他的神圣力量，我们已获得重要的一切，过
上以上帝为中心的生活。这是因为认识他，他以自己
的荣耀和善良召唤我们。
通过这种方式，他为我们提供了神奇而无价的承
诺。
4 通过这些承诺，你可以分享这神圣的天性，摆脱
这个世界邪恶欲望所产生的腐朽。
5 正是因为这缘故，要尽你所能！你的善行加上你
对上帝和信；你的知识加上你的善行；
6 你的自控能力加上你的知识；你的自控能力加上
耐心；你的耐心加上敬畏；
7 你的敬畏会带来对信徒的爱；对信徒的爱，会带
来爱。
8 你越多地具备这样的品质，那么在认识我们的主
耶稣基督时，他们就更不容易变得没有效果和毫无效
率。
9 因为没有这些品质的人，往往都目光短浅或非常
盲目。他们忘记自己已经从过去的罪孽中被洗净。
10 所以兄弟姐妹们，要更坚定地让自己真正“被召
唤和被挑选。”你这样做就永远不会坠落。*
11 你将受到热烈欢迎，进入我们主和救世主耶稣基
督的永恒国度。

---

* **1:10** 关于这节文字的争议很多。这里的意思是：你应该尽其所能，抓住救赎的机会。但

12 所以我总是提醒你们这些事情，即使你们已经了
然并且坚持你所拥有的真理。
13 但我仍然认为，趁我在世之时，通过提醒你们来
鼓励你们，这是个好主意。
14 我知道，我离开今生之日已经不远——我们的主
耶稣基督已向我表明这一点。
15 我会尽其所能，在我离开之后，你们还能时常回
忆起这些事。
16 当我们对你们说：我们主耶稣基督的大能即将到
来，我们所说的并非虚构的神话，我们曾亲眼目睹他
的威严。†
17 如果听到那庄严荣耀的声音说："这是我的爱
子，是真正令我喜悦的"，就代表从天父上帝那里获
得威严荣耀。‡
18 当我们在圣山与他一起时，亲耳听到从天上传来
的这个声音。
19 我们还有先知的确凿之语，绝对值得信赖，关
注它一定会让你受益。它就像一盏灯，照亮黑暗之
地，直到天亮；就像晨星，它的光照亮你的思想。
20 最重要的是，你应该意识到，圣经中的任何预言
都不能由个人的一时兴起来解释，
21 因为预言并非起源于人类，而是先知在圣灵的感
应下，代表上帝说话。

2

1 但正如那时在民众中会有假先知，你们中间也
会有假教师。他们巧妙地讲述具有破坏性的虚假教
义，甚至否认救赎他们的主，这会让他们自己迅速毁
灭。
2 许多人会追随他们不道德的错误行为；因为他
们，人们会谴责真理之路。

---

† **1:16** 这段经文所指是"显圣容。" ‡ **1:17** 引自《马太福音》17:5或其他类似段落。

3 他们会贪婪地用虚假故事剥削你。但他们已被谴
责：他们的审判已悬在其头上良久，他们的毁灭不会
推迟。
4 因为即使是天使犯罪，上帝也没有放过他们。他
把它们扔进塔耳塔洛斯*，关在黑坑之中，等待审
判。
5 上帝也没有放过远古世界，但他保护了诺亚，诺
亚向人们讲述了那做出良善正直之事的上帝。当上帝
向邪恶的世界发出洪水时，共救出八人，诺亚就是其
中之一。
6 上帝惩罚所多玛和蛾摩拉的城市，将其彻底毁
灭，烧成灰烬。对于那些过着邪恶生活之人，这就是
他们即将发生之事的例子。
7 但上帝救了罗得，这个好人深深厌恶邻居们令人
作呕的不道德行为。
8 （罗得和他们住在一起，但他却做出良善正确的
事。他目睹和听说了那些人日复一日的所作所为，他
们的邪恶让他备受折磨。）
9 正如你看到的，对于尊重主的人，主能拯救他们
于苦难；对于恶人，主会留着他们，直到他们的惩罚
完毕时的审判日。
10 对于那些追随腐败人类欲望、蔑视权威的人来
说，尤其如此。他们狂妄自大，甚至不怕诋毁天人。
11 即使那更强大、更有能力的天使，也不会在主面
前贬低那些傲慢之人。
12 这些人就像没有头脑的野兽，就像农场动物一
样出生、被抓获和屠宰。他们会指责其一无所知的事
情，会像动物一样被摧毁。
13 他们将因其造成的伤害而受到伤害。他们的乐
趣，就是在光天化日追寻其邪恶的欲望。他们就是你

---

* **2:4** “塔耳塔洛斯。”这个词通常被翻译为“地狱”，但这个词与其他上帝之语有关。“塔耳

所在社区的污点和瑕疵。即使他们和你一起吃饭，也
喜欢骗人并以此为乐。
14 他们总是想要犯下淫荡之举——他们就是无法
停止自己的罪。他们引诱脆弱之人，在贪婪中训练自
己；他们是受诅咒的后代。
15 他们偏离正道而误入歧途，追随比珥的儿子巴兰
的道路。这个巴兰喜欢做恶事并获得酬劳。
16 但他的恶行受到了斥责——一头哑巴驴子用人声
说话，阻止了先知的愚蠢之举！
17 这样的人如同无水之泉，如被风吹散的雾霭。他
们注定要永恒进入最黑的黑暗。
18 他们喜欢胡说八道，渴望满足感官的欲望，将那
些刚刚脱离错误生活之人，重新带回不道德的行列。
19 他们对那些人承诺自由，但其实他们自己就是堕
落的奴隶。“你是那征服你之人的奴隶。”
20 你若因认识主和救世主耶稣基督，得以摆脱世间
的邪恶影响，但又陷入罪中而被其打败，你的境遇就
会比当初更糟糕。
21 宁愿原本就不知道何为真理之道，也不要在知道
后又背弃它们给予你的神圣指示。
22 对你而言，那句谚语应验：“狗又吐了，洗过的
猪又在泥里打滚了。”†

3

1 朋友们，这是我写给你们的第二封信。在这两封
信中，我都在试图激发你们，提醒你们用纯净的思想
进行清晰的思考。
2 记住以往圣先知们说的话，以及主和救世主通过
你们的使徒做出的嘱咐。
3 首先应该要知道：在末世必有讥讽之人，他们充
满嘲讽之心，追随自己的邪恶欲望。*

† **2:22** 引自《箴言》26:11。 * **3:3** 见《犹大书》1:18。

4 “那么他要降临的承诺哪去了？”他们问。“从我们
祖先去世的那一刻，一切都像从创世之日开始往常一
样继续。”
5 但是他们故意忽略一个事实：天空是上帝下令在
很久以前创造的。大地诞生于水，被水包围。
6 水摧毁了当时存在的世界，那个世界被水淹没。
7 但是通过同样的神圣命令，眼前存在的天地被保
留下来，留待审判之日被火毁灭，†那时恶人也会被
毁灭。
8 但我的朋友们，别忘记：对主而言一天就像一千
年，一千年就像一天。‡
9 主并没有像某些人以为的那样，将其承诺拖
后，而是对你们非常耐心。他不希望任何人迷失，而
是希望每个人都过来，都悔改。
10 但主的日子终将到来，就像盗贼一样出乎意
料。天堂将在雷鸣般的轰鸣中爆炸，所有元素§将被
焚烧和毁灭。地球和大地上的一切都将消失。*
11 既然一切都将如此毁灭，你应该是哪种人？你应
该过着纯洁的生活，献身于上帝，
12 期待并渴望上帝之日的到来。在那一天，天空会
燃起大火并被毁灭，所有元素都会在高温中融化。
13 但对我们而言，我们正在寻找上帝所承诺新天和
新地，那里的一切都如此良善正直。†
14 所以我的朋友们，既然你已经预料到这一切，请
确保在看到你时，你是纯洁而无可指责的，与上帝和
平相处。
15 请记住，是我们主的耐心给了我们救赎的机
会。我们亲爱的兄弟保罗在他所有的书信中，曾用
上帝赐予他的智慧向你解释了这一切。
16 他谈到了这些事情，尽管他所写的部分内容肯
定很难理解。一些无知和不平衡之人歪曲他所写的

† **3:7** “毁于火”：原意为“在火中。” ‡ **3:8** 见《诗篇》90：4。
§ **3:10** 目前尚不清楚这些“元素”究竟指的是什么。 * **3:10** 或者“将会看到它是什么。” † **3:13** 或“公义所在。”

内容，这让他们自己蒙受损失，正如他们歪曲其他经
文。
17 我的朋友们，既然你们已经知道了这些，就不要
让恶人的错误引你们误入歧途，不要从自己牢固的位
置上跌落。
18 愿我们的主以及救世主耶稣基督的恩典和知
识，愿你们获得成长。愿荣耀归于他，无论现在还是
永远！阿门。

免费的易读圣经 Free Easy-to-read Bible

Chinese, Mandarin: 免费的易读圣经 Free Easy-to-read Bible (Bible)

copyright © 2022 Free Bible Ministry, Inc.

Language: 中國語文 (Chinese)

Contributor: Free Bible Ministry, Inc.

本译本是由自由圣经版本发展而来。它是在知识共享署名-相同方式共享4.0不支持的许可证下授权的。这意味着这个作品可以被复制和使用，只要它或任何改编的作品被识别。任何衍生作品都应在相同的许可证下发布。(许可证的完整描述见https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode）。其目的是尽可能地忠实于原文的意思，而不至于让人感到尴尬或误解。风格是现代的，避免俚语或俗语，以人们能理解的方式向我们的现代社会说话。这是自由圣经事工的一个项目 www.freebibleministry.org

This translation is developed from the Free Bible Version. It is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 Unported License. This means this work can be copied and used as long as it or any adaptations are identified. Any derivative work is to be released under the same license. (A full description of the license is at https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode). The intent is to be as faithful as possible to the original meaning without being awkward or misleading. The style is contemporary, avoiding slang or colloquialisms, speaking to our modern society in a way people will understand. This is a project of Free Bible Ministry www.freebibleministry.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 1 May 2025
4ee778e7-dbee-57e2-9565-a8b1650dda25